

SHI GU SEI GAN MON 四弘誓願文

(Die vier Bodhisattva - Gelübde)

衆生無辺	誓願度
煩惱無尽	誓願断
法門無量	誓願学
仏道無上	誓願成

Shujo muhen seigan do
Bonno mujin seigan dan
Homon muryo seigan gaku
Butsудо mujo seingan jo

Alle Wesen, ein Körper
ich gelobe sie zu befreien.
Unerschöpflich blinde Leidenschaft,
ich gelobe ihnen zu widerstehen.
Zahllose Dharma-Lehren,
ich gelobe sie zu studieren.
Der alles übersteigende Buddha - Weg
ich gelobe ihn zu werden.